|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2018/154 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  27 August 2018  Russian only |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**176-я сессия**

Женева, 13–16 ноября 2018 года

Пункт 4.10.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:  
Рассмотрение проектов поправок к существующим   
Правилам ООН, представленных GRSG**

Предложение по исправлению 1 к пересмотру 2 Правил № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) на ее 114-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 42). В его основу положен текст, содержащийся в пункте 42 доклада. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2018 года.

Исправление 1 к пересмотру 2 Правил № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)

*Пункт 2.4,* изменить следующим образом:

«2.4 «*Общее пространство*» означает участок, на котором могут отображаться, но не одновременно, не менее двух информационных функций (например, условных обозначений).»

*Пункт 5.5.1.4,* изменить следующим образом:

«5.5.1.4 если контрольный сигнал, указывающий на неисправность тормозной системы, дальнего света, указателей поворота или ремней безопасности отображается в каком-либо общем пространстве, то он должен замещать любое другое условное обозначение в данном общем пространстве, в случае возникновения базового условия для его включения;»

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018−2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)